



**PRÉFET  
DE LA HAUTE-SAVOIE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Ведомственное управление территорий  
Служба водных ресурсов и охраны окружающей  
среды  
Отдел природной среды, леса и живой природы

Префект Верхней Савойи  
Кавалер ордена Почетного легиона  
Кавалер Национального ордена «За  
заслуги»

г. Анси, 1 октября 2020 г.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ № DDT-2020-1132**

**о создании зоны охраны естественной среды обитания Монблан – Охраняемая зона**

**Принимая во внимание** Международную конвенцию по охране Альп («Альпийская конвенция»), подписанную 7 ноября 1991 г. и вступившую в силу 6 марта 1995 г., и, в частности, ее протоколы «Природа и сохранение ландшафта» и «Туризм»;

**Принимая во внимание** включение альпинизма в декабре 2019 года в список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО, в котором, в частности, подчеркивается важность «знаний о высокогорной среде», эстетических принципов, таких как «единение с пересеченной природной средой», или этических принципов, таких как «не оставлять следов своего пребывания», и предлагаются меры по охране, такие как «предотвращение рисков, связанных с тривиализацией практик и мест их осуществления, и усиление превентивного мониторинга перед лицом ущерба окружающей среде»;

**Принимая во внимание** Директиву DAU/SP от 22 июля 1996 г., касающуюся сбора или добычи кристаллов в заповедной зоне Монблан;

**Принимая во внимание** статьи L411-1, L411-2, L415-5, P411-17-7, P411-17-8 и P415-1 Экологического кодекса;

**Принимая во внимание** Указы от 14 июня 1951 г., 5 января 1952 г. и 16 июня 1976 г. о причислении к числу живописных мест окрестностей массива Монблан на территории коммун Шамони-Монблан, Сен-Жерве-ле-Бен, Валлорсин, Лез-Уш и Ле-Контамин-Монжуа;

**Принимая во внимание** Указ № 2004-374 от 29 апреля 2004 г. с изменениями, касающийся полномочий префектов, организации и деятельности государственных служб в регионах и ведомствах;

**Принимая во внимание** Указ от 29 июля 2020 г. о назначении г-на Алена ЭСПИНАССЕ, префекта, на должность префекта Верхней Савойи;

**Принимая во внимание** Министерское постановление от 19 декабря 2018 г., устанавливающее перечень естественных мест обитания, которые могут быть предметом распоряжения префекта по охране естественной среды обитания в метрополии Франции;

**Принимая во внимание** Постановление от 5 марта 2001 г. о создании заповедной зоны в массиве Монблан;

**Принимая во внимание** заключение Ведомственной комиссии по охране природы, ландшафтов и достопримечательностей (CDNPS) от 16 июня 2020 г.;

**Принимая во внимание** заключение Регионального научного совета по природному наследию (CSRPN) от 26 июня 2020 г.;

**Принимая во внимание** заключение Национального управления лесного хозяйства (ONF) от 29 июня 2020 г.;

**Принимая во внимание** заключение коммуны Сен-Жерве-ле-Бен от 10 июля 2020 г.;

**Принимая во внимание** презентацию проекта в Комитете по массиву Альп от 16 июля 2020 года;

**Принимая во внимание** заключение коммуны Лез-Уш от 20 июля 2020 г.;

**Принимая во внимание** заключение региональной делегации Национального центра лесной собственности от 24 июля 2020 года;

**Принимая во внимание** заключение Сельскохозяйственной палаты Савойя Монблан от 25 августа 2020 г.;

**Принимая во внимание** заключение коммуны Шамони-Монблан от 26 августа 2020 г.;

**Принимая во внимание** замечания, сделанные в ходе общественного обсуждения, проведенного с 19 августа по 9 сентября 2020 года включительно, в соответствии со статьей L123-19-1 Экологического кодекса;

**учитывая, с одной стороны:**

- ⑩ экологическую диагностику Заповедника природных пространств Верхней Савойи ASTERS – отчет от 5 мая 2020 г., в котором определены места обитания, отвечающие критериям для выделения в качестве зон охраны естественной среды обитания APHN (перечень мест обитания в **Приложении 1**), и представлены научные критерии для определения периметра охраняемой территории (**Приложение 2**);
- ⑩ то, что в секторе Монблан находятся исключительные естественные среды обитания, которые должны быть защищены от любого воздействия, способного вызвать ухудшение состояния их сохранности, их сокращение или даже исчезновение;
- ⑩ то, что исключительные внутренние характеристики этих мест обитания, их ландшафтное значение и недостаток мер по охране этого типа геотопов во Франции и/или в Альпах вызывают большой интерес к этому наследию геологической и климатической истории земли;
- ⑩ то, что прогнозируемые климатические изменения приведут к значительным изменениям альпийской среды, в частности, к значительным изменениям основных ледников и скал, появлению новых сред, ныне покрытых ледниками, и эволюции вечной мерзлоты, – изменениям, которые будет очень важно наблюдать, изучать и характеризовать в пределах периметра охраняемой территории;
- ⑩ то, что крупные ледники на охраняемой территории, благодаря своему уникальному топографическому положению в Альпах и независимо от сценария выбросов парниковых газов, будут одними из последних крупных массивов во всей альпийской цепи, которые сохранятся к концу XXI века;
- ⑩ то, что оставленные ледниками участки (озера или наземные среды) будут активно колонизоваться видами животных и растений, динамику которых предстоит изучить;

**учитывая, с другой стороны:**

- ⑩ то, что Монблан, самая высокая вершина в Альпах и в Западной Европе, достигающая высоты 4810 м и занимающая важное место в истории альпинизма, первое восхождение на которую датируется 1786 годом, представляет собой уникальный объект во Франции и Европе, имеющий международную известность, является технически относительно доступным по сложности восхождения и, следовательно, привлекает очень большое количество посетителей;
- ⑩ то, что в настоящее время восхождение на него привлекает от 15 до 20 000 альпинистов каждый год и до 500 в день, в то время как порог переполненности оценивается в 300-400 человек в день, учитывая чувствительность окружающей среды, вместимость хижин и единственного разрешенного кемпинга в Тет-Руссе, в коммуне Сен-Жерве-ле-Бен;

- ⑩ то, что крайне важно вернуть восхождению на Монблан его истинную альпийскую ценность, осознавая физические и моральные испытания, которые оно представляет, связанные с ним риски и должное уважение к этой местности;
- ⑩ то, что восхождение на вершину Монблана является альпинистской деятельностью и, следовательно, требует достаточных физических качеств, специальных знаний и снаряжения или наличия квалифицированного инструктора, необходимых предпосылок для совершения восхождения в необходимых и достаточных условиях безопасности;
- ⑩ то, что следует приложить все усилия для обеспечения как сохранения окружающей среды, так и уважения к атмосфере этого места и безопасных условий восхождения для желающих взойти на вершину;
- ⑩ то, что в последние годы были зафиксированы многочисленные акты неуважения и нанесения ущерба объекту, в частности, путем выбрасывания мусора, особенно вдоль обычного маршрута через Эгюий-дю-Гутер, что наносит ущерб целостности объекта, качеству ландшафта, окружающей среде, находящейся в процессе колонизации, и спокойствию, к которому законно стремится большинство желающих взойти на вершину;
- ⑩ то, что всевозможные мероприятия, особенно в целях рекламы или пропаганды, приводят к увеличению числа посетителей, не имеющих никакой связи с традиционной практикой пешего туризма и альпинизма, и способствуют ухудшению состояния объекта;
- ⑩ то, что ежегодно на подъездных путях к Монблану проводится от 80 до 100 спасательных операций, что 45% из них связаны с истощением из-за плохой физической подготовки или отсутствия акклиматизации, что 30% спасенных восходителей имеют травмы и что в среднем только 40% пытающихся взойти на вершину достигают ее;
- ⑩ то, что, следовательно, необходимо определить условия безопасности для снижения количества несчастных случаев и спасательных операций, которые, помимо человеческих жертв, могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду;

**учитывая**, что в связи с перегруженностью обычного маршрута Монблана через Эгюий-дю-Гутер и нарушениями, наблюдавшимися в течение последних нескольких лет, префект Верхней Савойи издал временное постановление префектуры, устанавливающее специальные сезонные положения, регулирующие условия доступа к обычному маршруту через Эгюий-дю-Гутер;

**учитывая**, наконец, что:

- ⑩ если говорить об облетах, периметр зон охраны естественной среды обитания АРHN входит в зону ограниченного доступа (R30B), которая действует с 1 июля по 31 августа каждого года и текущие положения которой необходимо пересмотреть с целью их адаптации;
- ⑩ эта адаптация будет инициирована компетентными органами и завершится к концу первого квартала 2021 года;

**По** предложению генерального секретаря префектуры;

## ПРИКАЗЫВАЮ

### I – РАЗГРАНИЧЕНИЕ

#### **Статья 1: Цель постановления и разграничение периметра**

Чтобы гарантировать сохранность естественных мест обитания, имеющих на территории, обозначенной ниже и представленной в **Приложении 2** настоящего постановления, создается зона охраны естественной среды обитания под названием «Монблан – Охраняемая зона», состоящая из центральной и переходных зон:

- ⑩ центральная зона в основном соответствует высокогорной альпийской среде, районам, где практикуется альпинизм и лыжный альпинизм.
- ⑩ переходные зоны в основном состоят из доступной для всех среднегорной альпийской среды, мест для пеших прогулок и отправных точек для обычных маршрутов доступа к вершине Монблана.

Очерченные таким образом периметры состоят из кадастровых участков, указанных в **Приложении 3**.

#### **Центральная зона:**

- ⑩ коммуна Шамони-Монблан: 1371 га
- ⑩ коммуна Лез-Уш: 588 га
- ⑩ коммуна Сен-Жерве-ле-Бен: 669 га

#### **Переходные зоны:**

- ⓐ коммуна Шамони-Монблан: 93 га
- ⓐ коммуна Лез-Уш: 117 га
- ⓐ коммуна Сен-Жерве-ле-Бен: 337 га

Общая площадь территории составляет **3 175 га**, разделенных на **2 628 га** центральной зоны и **547 га** переходных зон.

## II – МЕРЫ ЗАЩИТЫ

### **Статья 2: Регулирование посещений объекта и деятельности**

В целях предотвращения разрушения и физического изменения естественной среды обитания, сохранения качества ландшафта и покоя территории, в пределах ее периметра запрещается:

#### 2.1: на всей территории

2-1-1: въезжать на любом транспортном средстве (моторном или безмоторном);

2-1-2: осуществлять посадку любым способом, кроме как с целью пополнения запасов хижин, проведения разрешенных работ, а также для занятий альпинизмом, парапланеризмом и паральпинизмом в строгом соответствии с действующими правилами аэронавигации;

2-1-3: выгуливать домашних животных, за исключением животных на поводке, по прогулочным маршрутам в пределах переходных зон;

2-1-4: разбивать лагерь за пределами базового лагеря Тет-Рус, в пределах действия исключения, предоставленного в отношении заповедной зоны, и по именному бронированию;

2-1-5: устанавливать бивуаки, за исключением форс-мажорных обстоятельств, на маршруте и вблизи обычного маршрута подъема на Монблан через Сен-Жерве-ле-Бен, поскольку на этом маршруте расположено несколько хижин;

2-1-6: ходить по трамвайным путям Монблана;

2-1-7: относительно доступа по обычному маршруту Монблана через Эгюий-дю-Гутер:

- ⓐ совершать восхождение в летний период, когда хижины охраняются, без именного бронирования в хижине, за исключением преодоления пути туда и обратно в течение одного дня, запланированного и возможного благодаря техническому уровню и физическому состоянию соответствующих лиц;
- ⓐ самовольно отклоняться от обычных маршрутов для альпинистов, которые используют обычный маршрут Эгюий-дю-Гутер или хребет Пайо;
- ⓐ ночевать и проживать в приюте «Валлот», за исключением форс-мажорных обстоятельств;
- ⓐ ночевать в лесной хижине «Ронь».

#### 2.2: в центральной зоне

2-2-1: заниматься любым видом деятельности, кроме альпинизма, альпинизма-парапланеризма, паральпинизма, лыжного/сноуборд-альпинизма;

2-2-2: в целях предотвращения вреда и нарушения окружающей среды, в частности, связанного с вмешательством спасательных служб:

- ⓐ заходить на объект с целью восхождения на Монблан, не имея соответствующего индивидуального и коллективного снаряжения для безопасного использования объекта в соответствии с нормами и обычаями, определенными профессионалами в области альпинизма;
- ⓐ продвигаться по веревкам группами в составе более трех человек, за исключением ситуаций, вызванных необходимостью обеспечения безопасности или оказания помощи другим участникам восхождения;
- ⓐ переносить снаряжение или предметы, кроме тех, которые совершенно необходимы для продвижения по горной местности, индивидуальной или коллективной защиты и жизнеобеспечения.



### **Статья 3: Предотвращение загрязнения, деградации или изменения окружающей среды**

В пределах периметра всей территории запрещено:

3-1: оставлять, выбрасывать, складировать или разливать любые химические вещества, материалы, остатки, отходы или вещества любого рода;

3-2: уничтожать, выкорчевывать, калечить или внедрять тем или иным образом какие-либо растения;

3-3: уничтожать, удалять или внедрять любые виды животных, независимо от стадии их развития, а также их гнезда или места укрытия;

3-4: разводить огонь в любой форме;

3-5: организовывать мероприятия любого характера (спортивные, праздничные, культурные и т.п.);

3-6: устанавливать флаги или возводить любые сооружения или приспособления любого рода, даже временные;

3-7: вывешивать баннеры или любую другую форму рекламы или визуальных, акустических или обонятельных демонстраций рекламного, коммерческого, художественного, политического, гуманитарного, религиозного или пропагандистского характера;

3-8: добывать и брать материалы любого вида, за исключением:

- ⑩ тех, которые необходимы для проведения работ, разрешенных в рамках заповедного объекта;
- ⑩ традиционного сбора кристаллов на условиях, предусмотренных Директивой DAU/SP от 22 июля 1996 г. (не требующих, ввиду малого размера кусков, ни механических или взрывных средств для их извлечения, ни транспортных средств для их транспортировки), при условии соблюдения прав владельцев земли и, в соответствующих случаях, муниципальных постановлений, регулирующих этот сбор.

### **Статья 4: Сфера применения**

Положения настоящего постановления не распространяются на:

- ⑩ действия, осуществляемые в контексте выполнения задач по обеспечению безопасности, наблюдения, контроля и спасательных операций;
- ⑩ мероприятия и работы, необходимые для предотвращения природных рисков и обеспечения безопасности объекта;
- ⑩ научные мероприятия по мониторингу изменения состояния окружающей среды, утвержденные префектом после консультаций с мэрами соответствующих коммун;
- ⑩ работы, разрешенные в рамках инструкции для заповедного объекта в окрестностях Монблана;
- ⑩ пастбищное использование горного пастбища Пре-де-л'Ар (коммуна Сен-Жерве-ле-Бен), а также других секторов, которые могут оказаться подходящими, при условии утверждения руководящим комитетом плана управления, подкрепленного оценкой воздействия для обеспечения совместимости пастбищной деятельности с сохранением характеристик мест обитания;
- ⑩ охотничью деятельность в переходных зонах (учет и сборы в соответствии с действующими правилами).

### **Статья 5: Исключения**

В соответствии со статьей R411-17-8 Экологического кодекса, исключения из настоящего постановления могут быть установлены постановлением префектуры после консультации с региональным научным советом по природному наследию (CSRPN) и соответствующим мэром (мэрами).

### **Статья 6: Руководящий комитет**

Будет создан руководящий комитет в составе префекта Верхней Савойи или его представителя и мэров коммун Шамони-Монблан, Лез-Уш, Сен-Жерве-ле-Бен или их представителей. Он будет собираться под председательством префекта не реже одного раза в год и будет отвечать за информирование о любых

трудностях, выявленных в связи с реализацией настоящего постановления. Роль этого комитета также заключается в оценке природоохранного статуса территории, предложении мер по управлению и любых нормативных изменений, необходимых для поддержания или улучшения природоохранного статуса среды обитания объекта. От него может потребоваться вынести заключение по просьбам об исключениях.

#### **Статья 7: Комитет по мониторингу**

Комитет по мониторингу под председательством префекта Верхней Савойи или его представителя, состав которого будет определен постановлением префектуры, соберет вместе все заинтересованные стороны в отношении объекта, на который распространяется действие настоящего постановления, включая, в частности, государственные службы, общины, общественные учреждения, федерации, общественно-профессиональные структуры и организации, природоохранные объединения, объединения по предотвращению и спасению в горах, научно-исследовательские организации, экспертов, представителей частных владельцев объекта и менеджеров по оборудованию.

Этот комитет будет собираться не реже одного раза в год. Его целью будет информирование и обмен информацией об изменении среды, количестве посетителей территории и практиках. Он сможет вносить предложения по улучшению системы регулирования и методов управления.

### **III – ШТРАФЫ**

#### **Статья 8:**

За нарушение положений настоящего постановления будут применяться штрафные санкции, предусмотренные статьями L415-3 и R415-1 Экологического кодекса.

### **IV- ПУБЛИКАЦИИ**

#### **Статья 9: Публичность и информация для третьих лиц**

Настоящее постановление будет:

- ⑩ размещено в каждой из соответствующих коммун;
- ⑩ опубликовано в сборнике административных актов префектуры Верхней Савойи и размещено на веб-сайте государственных служб Верхней Савойи;
- ⑩ опубликовано в двух местных газетах;
- ⑩ доведено до сведения всех соответствующих владельцев.

### **V – ВЫПОЛНЕНИЕ**

#### **Статья 10:**

Ответственность за выполнение настоящего постановления несут генеральный секретарь префектуры, директор департамента по делам территорий, мэры Шамони-Монблан, Лез-Уш и Сен-Жерве-ле-Бен, командующий ведомственной группой жандармерии Верхней Савойи, руководитель ведомственной службы Французского агентства по биоразнообразию, директор ведомственного агентства Национального управления лесного хозяйства.

*Префект*

**Приложение 1: Перечень и карта естественных мест обитания, на которые распространяется действие постановления об охране**

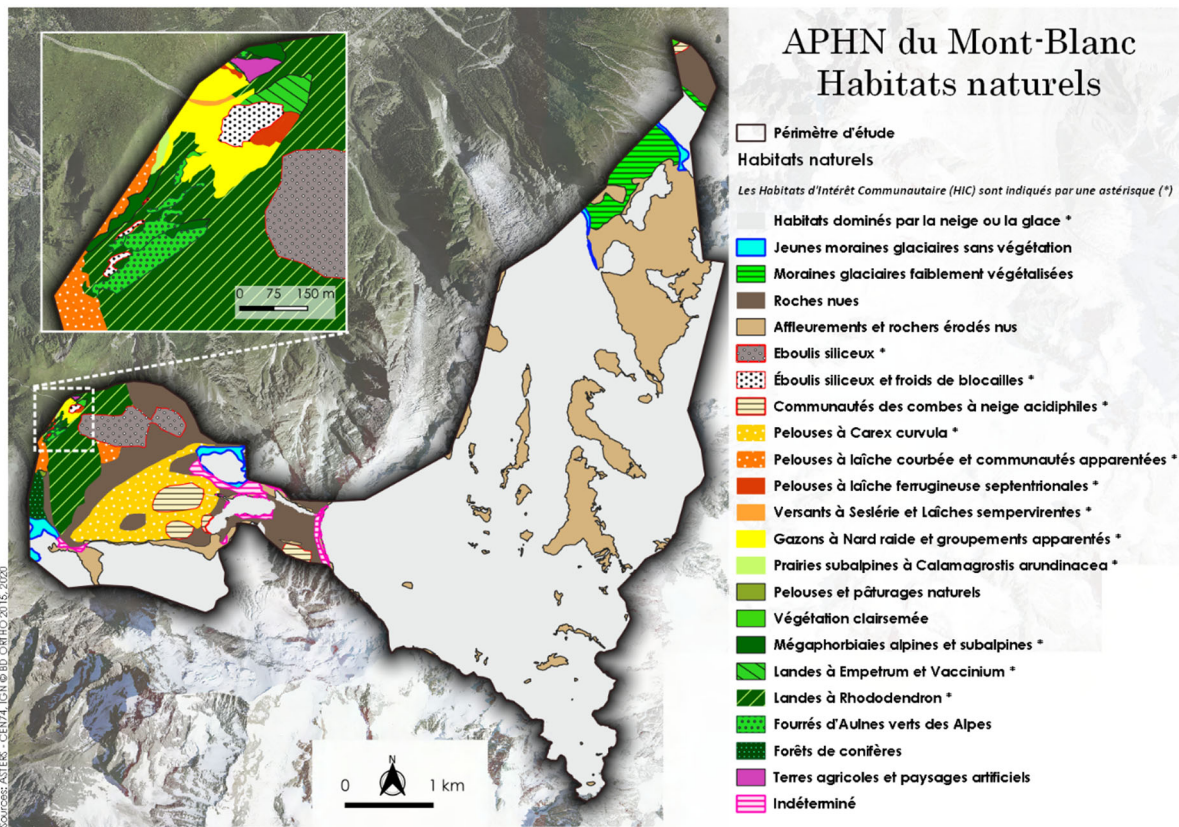
Важное примечание: в приведенном ниже перечне и на карте указаны места обитания, которые могут быть отнесены к АРHN, только в первоначально намеченной зоне исследования. Эта зона исследования полностью включена в периметр, окончательно определенный для настоящей АРHN, как указано в Приложении 2.

**1.1 Перечень мест обитания**, выявленных на территории и перечисленных в постановлении от 18 декабря 2018 г., которые могут стать предметом постановления префектуры по охране естественной среды обитания в метрополии Франции

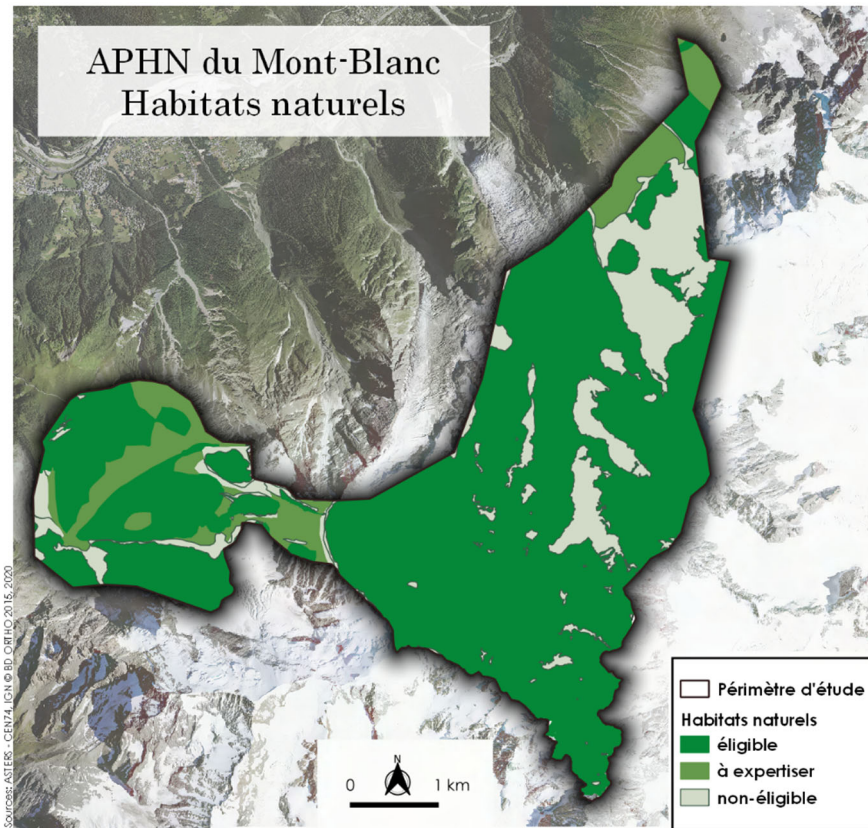
<b>Известные места обитания</b>	<b>CORIN E</b>	<b>N2000</b>
Ланды с рододендроном	31.42	4060
Ланды с водяникой и вакциниумом	31.44	4060
Снежное ущелье с растительностью	36.11	6150
Лужайка с жестким нардом и связанными культурами	36.31	6230
Лужайка с осокой изогнутой и родственными культурами	36.34	6150
Северные лужайки со ржаной осокой	36.412	6170
Склоны с сеслерией и вечнозеленой осокой	36.431	6170
Мегафорбии Герцинских гор, Юры и Альп	37.81	6430
Луг с <i>вейником тростниковидным</i>	37.82	6430
Кремнистая осыпь	61.11	8110
Постоянные ледники	63.3	8340
<b>Существующие или потенциальные места обитания (необходимо провести дополнительный анализ)</b>	<b>CORIN E</b>	<b>N2000</b>
Заросли <i>ивы</i> субарктической	31.6211	4080
Кремнистые скалистые склоны с хазмофитной растительностью	62.21	8220



**1.2 Картография мест обитания, выявленных на территории и перечисленных в постановлении от 18 декабря 2018 г., которые могут стать предметом постановления префектуры по охране естественной среды обитания в метрополии Франции**



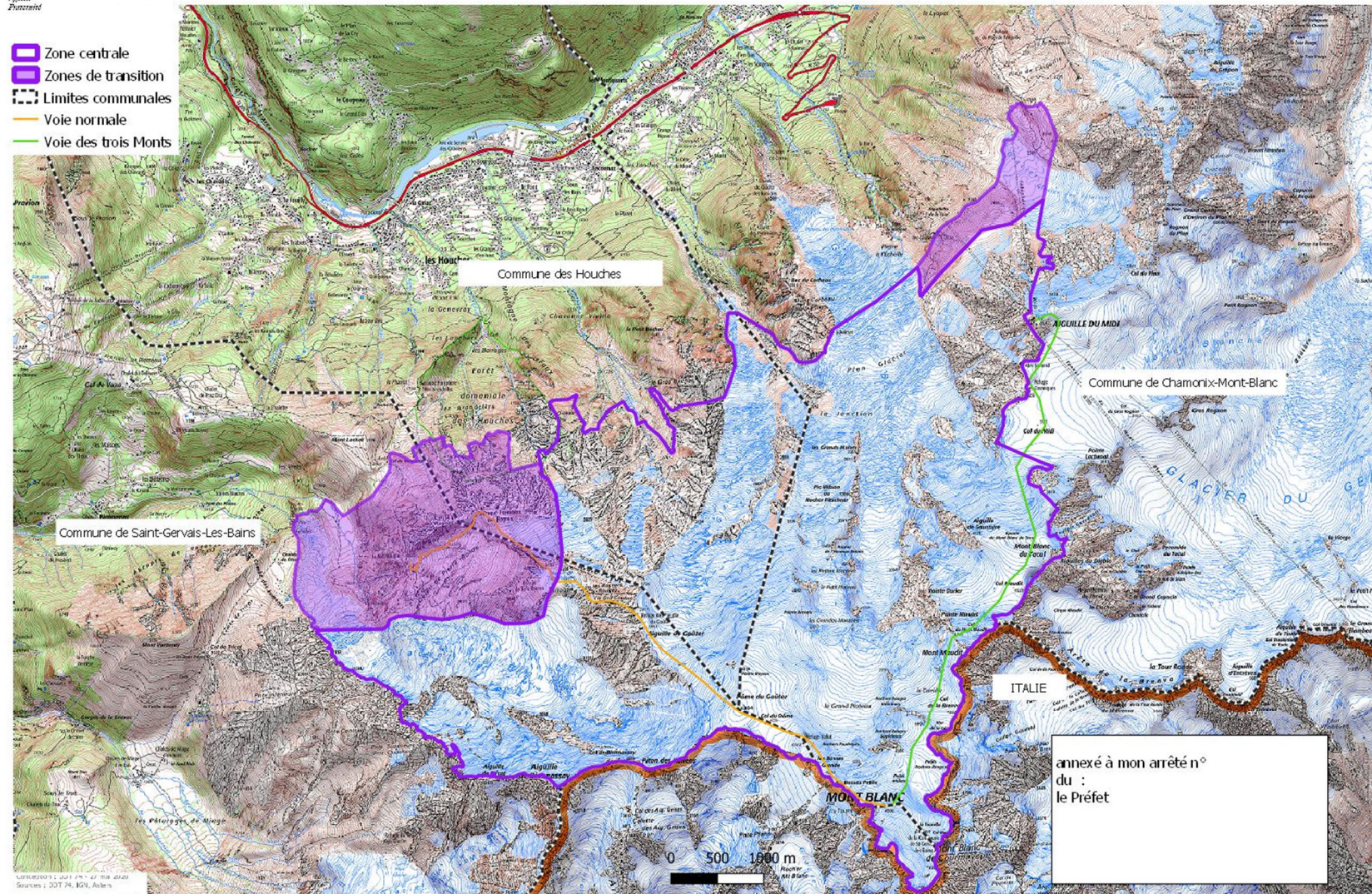
# APHN du Mont-Blanc Habitats naturels



**2.1 Общая карта**

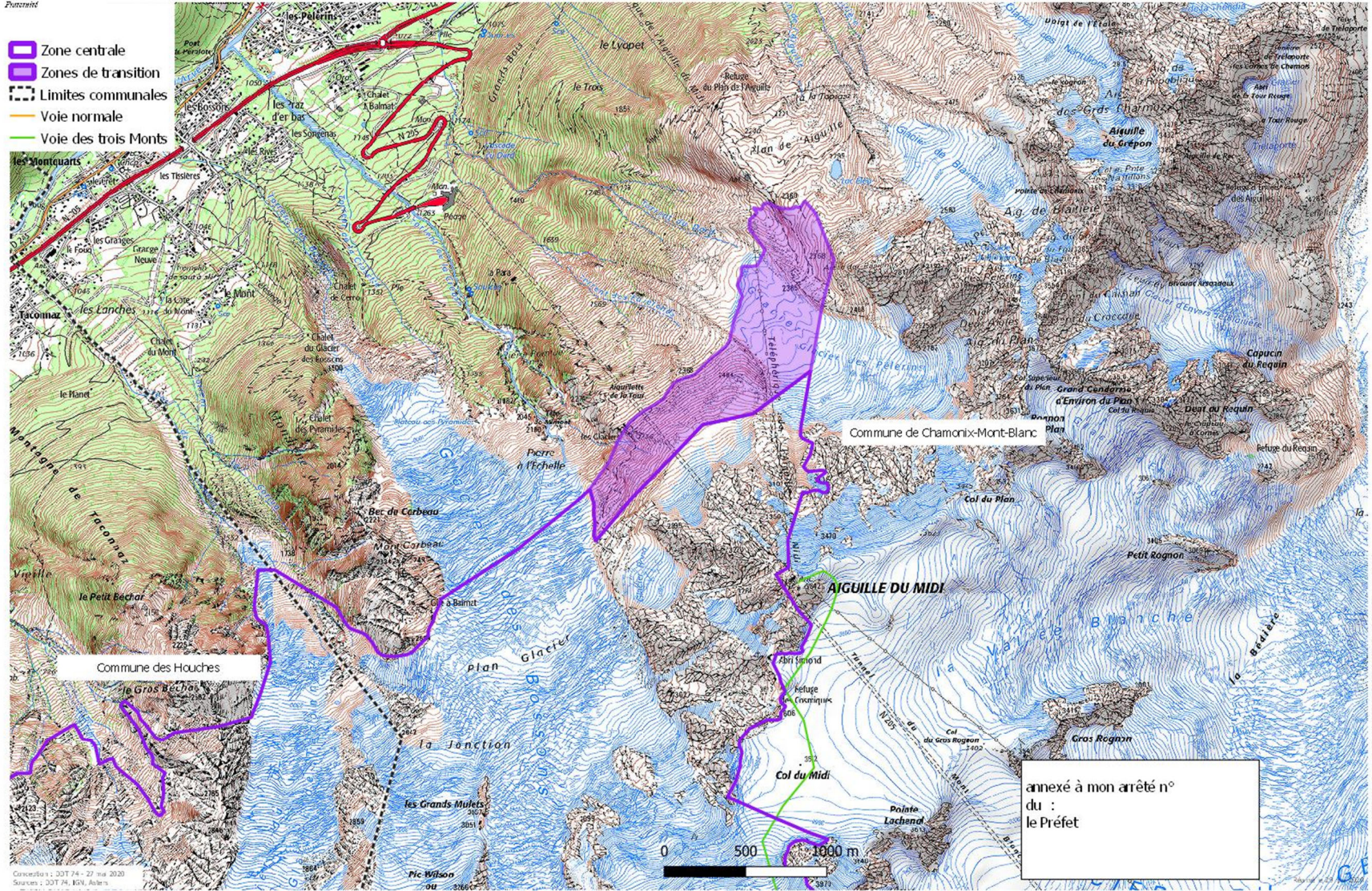
**Приложение 2: Карты, показывающие границы территории**

## Mont-Blanc site d'exception périmètre d'APHN



## 2.2 Детализация северной части

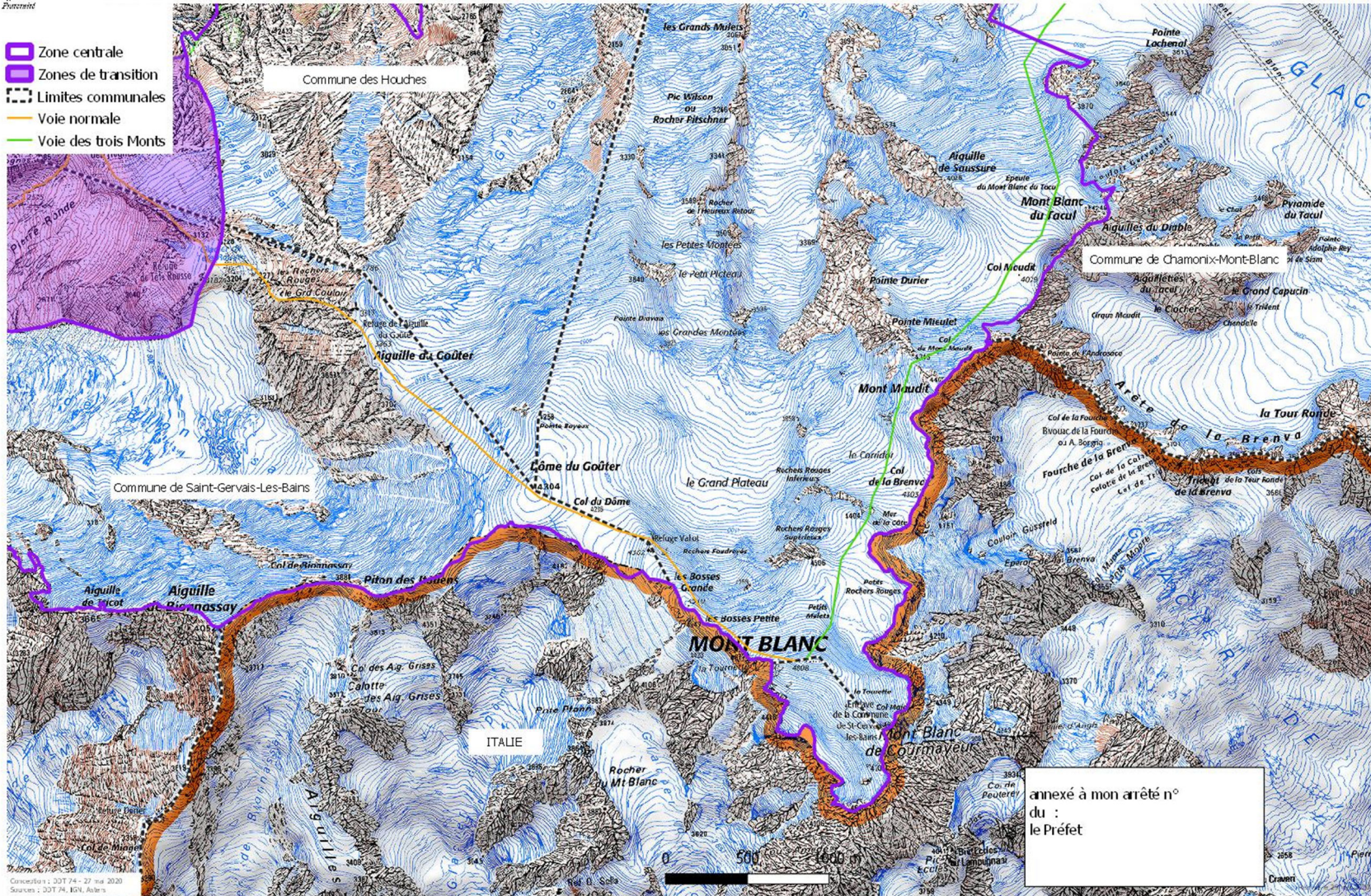
## Mont-Blanc site d'exception périmètre d'APHN



### **2.3 Детализация южной части**

## Mont-Blanc site d'exception périmètre d'APHN

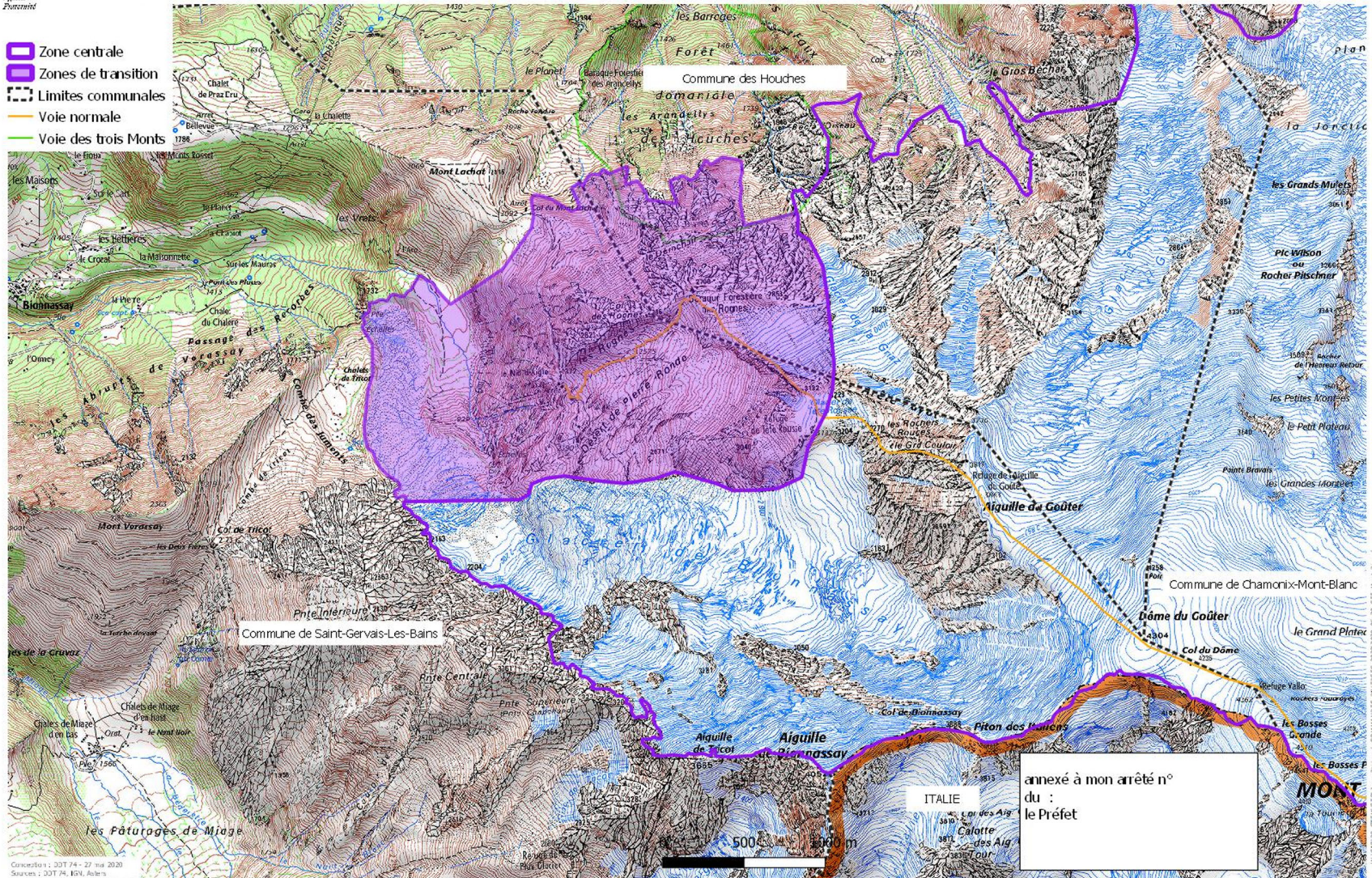
-  Zone centrale
-  Zones de transition
-  Limites communales
-  Voie normale
-  Voie des trois Monts





## 2.4 Детализация западной стороны

## Mont-Blanc site d'exception périmètre d'APHN



**Приложение 3: Список кадастровых участков**

